

Saskatchewan

Centre de services aux entreprises du Canada/
Saskatchewan
Tél. : (306) 956-2323 ou 1-800-667-4374
Télé. : (306) 956-2328
Info-FAX : (306) 956-2310 ou 1-800-667-9433

Alberta

The Business Link
Tél. : (403) 422-7722 ou 1-800-272-9675
Télé. : (403) 422-0040
Info-FAX : (403) 495-4138 ou 1-800-563-9926

Colombie-Britannique

Centre de services aux entreprises du Canada/
Colombie-Britannique
Tél. : (604) 775-5525 ou 1-800-667-2272
Télé. : (604) 775-5520
Info-FAX : (604) 775-5515 ou 1-800-667-2272

Territoires du Nord-Ouest

Centre de services aux entreprises Canada/
Territoires du Nord-Ouest
Tél. : (867) 873-7958 ou 1-800-661-0599
Télé. : (867) 873-0101
Info-FAX : (867) 873-0575 ou 1-800-661-0825

Yukon

Centre de services aux entreprises Canada/
Yukon
Tél. : (867) 633-6257 ou 1-800-661-0543
Télé. : (867) 667-2001
Info-FAX : (867) 633-2533 ou 1-800-841-4320

Agriculture et Agroalimentaire Canada

Le Service de commercialisation agroalimentaire international (SCAI) sert de guichet unique pour un ensemble complet de services fédéraux destinés à aider directement les exportateurs canadiens de produits agroalimentaires ou à permettre de découvrir les débouchés qui se présentent sur les marchés étrangers et d'en tirer parti. Il n'est plus nécessaire d'entrer en contact avec des douzaines de services au MAECI ou à Agriculture et Agroalimentaire Canada, car les deux ministères sont maintenant partenaires pour ce service. Il suffit d'un simple appel

téléphonique au SCAI pour avoir accès aux services suivants :

- **Une information sur les marchés et des renseignements commerciaux spécialisés**, fournis par le Réseau de commercialisation agroalimentaire, un système informatique couvrant l'ensemble du Canada, et par des spécialistes de l'agroalimentaire en poste sur les principaux marchés mondiaux. Des centaines d'experts, de bibliothèques et de banques de données sont prêts à fournir à l'industrie des renseignements et des suggestions au sujet des débouchés commerciaux. Le SCAI, qui peut également fournir une grande quantité de rapports sur les marchés, est structuré selon les pays et les produits;
- **Commerce agroalimentaire 2000**, un élément vital du SCAI qui regroupe les anciens programmes d'aide à la promotion du commerce et des marchés. La majeure partie de son budget est consacrée au financement de projets de développement des marchés par l'intermédiaire d'associations et d'alliances industrielles.
- **Les matériels promotionnels à identité visuelle uniforme** servent à montrer aux clients étrangers que les aliments et boissons fabriqués au Canada reflètent le caractère même du pays — naturel, bien avenant et pur — et répondent aux exigences les plus élevées en matière de qualité, de pureté et de sécurité. Cette nouvelle apparence uniforme confère une image de qualité aux produits agroalimentaires canadiens sur les marchés d'exportation.
- **Foires commerciales et autres activités de promotion** : le MAECI et Agriculture et Agroalimentaire Canada ont conjugué leurs efforts pour préparer des étalages de haute qualité destinés aux foires internationales et organiser d'autres activités de promotion. Ils offrent en outre aux entreprises des séances de préparation à ces manifestations commerciales.

- **Le programme de préparation à l'exportation**, destiné à accroître le nombre d'entreprises prêtes à exporter. Agriculture et Agroalimentaire Canada, en coopération avec les provinces, est en train de mettre au point des matériels didactiques qui serviront de base à la mise en place d'un système de formation à l'exportation agroalimentaire.
- **Le programme des nouveaux exportateurs vers l'Amérique latine**, qui permettra d'accroître et de diversifier les exportations agroalimentaires canadiennes en encourageant et en préparant les entreprises qui pourraient éventuellement exporter vers l'Amérique latine. Ce programme prévoit également des activités de information et de formation, tant au Canada que sur place, en fonction des besoins.
- **« Équipe Canada »** : cette formule, qui a bien fait ses preuves, vise à faire en sorte que le Canada atteigne son objectif de 20 milliards de dollars en exportations d'ici l'an 2000. La stratégie canadienne de développement du commerce international suppose une coordination améliorée entre les activités du gouvernement fédéral et des provinces qui seront axées sur les besoins de l'industrie, y compris la mise au point d'une nouvelle image pour commercialiser les produits alimentaires canadiens à l'étranger.

Le réseau Info Agro-export (RIAE), une initiative du SCAI, fournit un accès en direct aux données sur le commerce agroalimentaire international, par pays et par produits, et sur la capacités des Canadiens, ainsi que sur les foires et missions commerciales. Le RIAE contient également un répertoire des contacts commerciaux du gouvernement fédéral à travers le monde. On peut le trouver sous la rubrique « Contacts commerciaux » sur le site <http://atn-rian.agr.ca/>

Pour de plus amples détails, veuillez contacter votre coordonnateur régional :

Terre-Neuve	(709) 772-4063
Île-du-Prince-Édouard.....	(902) 566-7310
Nouvelle-Écosse	(902) 893-0068
Nouveau-Brunswick.....	(506) 452-3706
Québec.....	(418) 648-4775
Montréal.....	(514) 283-8888
Ontario.....	(519) 837-9400
Manitoba.....	(204) 984-4409
Saskatchewan.....	(306) 780-5452
Alberta	(403) 495-6775
Colombie-Britannique.....	(604) 666-3054

Agence canadienne de développement international (ACDI)

Une source importante de financement éventuel des entreprises canadiennes au Mexique est le fonds spécial disponible par l'entreprise de l'ACDI dans le cadre du Programme de coopération industrielle (connu sous le sigle INC/ACDI). Ce programme vise à aider financièrement les entreprises du secteur privé qui cherchent à établir des relations d'affaires à long terme (coentreprises ou des accords de licence) dans les pays en développement. Le programme INC/ACDI favorise donc le développement des liens avec le secteur privé mexicain en encourageant les entreprises canadiennes à partager leurs compétences et leurs expériences avec des partenaires au Mexique et ailleurs. Toute une série de mécanismes de l'INC/ACDI aident les entreprises à mettre en place des accords de collaboration mutuellement avantageux pour les transferts de technologie et la création d'emplois dans les pays en développement.

Cinq mécanismes de l'INC/ACDI aident les entreprises canadiennes admissibles à réaliser des études et fournissent des conseils professionnels aux clients éventuels. Quand un projet concerne l'amélioration de l'environnement, le transfert de technologie, l'aide au développement en faveur des femmes, la formation ou la création d'emplois, il est fortement recommandé de s'adresser à la